

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 29. april 2019 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani suliami

sul.nr. K 220/18

(Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia sul.nr.
317/2018)

Unnerluussisussaataasut
(J.nr. 5509-97364-00001-14)
illuatungeralugu
U
Inuusq ulloq [...] 1974
(advokat Vilhelm Dickmeiss,
j.nr. 02-017637)

oqaatigineqarpoq imaattoq

AALAJANGIINEQ:

Eqqartuussisoqarfiup aalajangigaa

Siullermeeriffiusumik Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia ulloq 18. juli 2018 aalajangiussaqaarpoq. Eqqartuussisoqarfiup aalajangiussaani aalajangerneqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata ulloq 4. marts 2015 eqqartuussutigalugu pineqaatissiissutaa allangortinneqarani atuutitiinnarneqassasoq.

Aalajangeqqitassanngortitsineq

Eqqartuussisoqarfiup aalajangigaa eqqartuunneqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut aalajangeqqitassanngortinneqarpoq.

Piunasaqaatit

Unnerluussisusaatitasunit piumasqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

U piumasqaateqarpoq misiligutaasumik iperagaagallarnissamik ukiuni tallimani pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisaanissamik piumasqaatitalimmik, pinerluttunik isumaginnittoqarfiup najugaqarnermut suliffeqarnermullu tunngatillugu aalajangersagaanik nakkutigisaanerup nalaani malinneqqusaanissamik, kiisalu pinerluttunik isumaginnittoqarfiup aalajangersagai naapertorlugit atuiupilunnermut katsorsagaassalluni / kinguaassiutigut katsorsagaaneq.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut pqataatillugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 20. november 2018.

Paasissutissat inummut tunngasut

Hersted Vesterip parnaarussivissuani pinerluttunik isumaginnittoqarfik ulloq 23. marts 2017 oqaaseqaateqarpoq, ilaatigullu ersersinneqarpoq:

”U [[...]] tarnip pissusaanik ilisimasalimmik aalajangersimasumik oqaloqateqartarnermut peqataasarpog. Malartaalluni katsorsagaanissamik kissaateqarnini oqaatigiuartarpaa, naak suli maannamut katsorsagaanissamik pisariaqartitsinini oqaasinngorlugu nassuiaateqarfigisinnaanngikkaluarlugu. Ilaatigut Herstedvesterip kalaallit oqaasii atorlugit atuiupilunnermut katsorsaasuinut arlaleriarluni ujartuisarluni katsasaanermit peqataanissani siunertarlugu. U-li atuipiluttuunngimmat pisariaqartarsimalluni tamatuminnga itigartitsissuteqarfiginissaa. U-p attuumassutilinnik tamanik katsorsagaanissaminik kissaateqarpoq pillaammik atuinermi ingerlaqqinnissaminut iluaqutaasinnaasunik, aammalu oqaatiginikuullugu ajorinagu tissannaveersaatini nakorsaatitortinneqarnissaminik, taannaasimappat Herstedvesterip parnaarussivissuata katsorsaasuisa inaarutaasumik katsorsagaanissaminut innersuussutigisaat. Ilusilersorluaasumik katsorsarneqarnerup ingerlanissaanik U-p kissaataa akuersaarniarsarlugu, U-p taasumalu psykologiata suleqatigiillutik eqqartugassat ingerlanneqartussat pilersaarusiortfigivaat, misilitsinnerillu suut pissanersut pineqartoq pillugu isumasioqatigiinneq pitinnagu. Taamaatumik pilersaarutip tamatuma U-p kingullertigut psykologimik oqaloqateqartarnerani aallaavusarput. Naak U katsorsagaanissamut pilerisuttarnerminik oqartaraluartoq, taamaattoq peqqisartinnerup ingerlaneranut peqataanissani ajornartittarpaa tamatumani misigissutsitigut oqimaatsut oqallisigineqaleraangata. Taamaattumik apeqqutit oqallisigisallunniit sammineqartut ajornakusoortut ingalassimaniartarlugit.

Kingullermik Herstedvesterip parnaarussivissuata, Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup Qul- lersaqarfiata aamma Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup Direktøriata ata- atsimeeqatigiinneranni ullormi 29. november 2016, U akuerisaavoq ataatsimoorluni bussinik angalaarnissamat peqaanissamat ingerlaqateqartinneqarluni ilaqtutanit pulaartoqarnermut ata- tisumik angalaarnissami.

Herstedvesterimi sulisut ataatsimiinneranni ullormi 23. marts 2017 pineqaatissiissutip al- lanngortinneqarnissaanut apequt eqqartorneqarpoq, tamatumani isumaqatigiissutigineqarpoq maannakkuugallartoq innersuussutigineqarsinaanngitsoq pineqaatissiissutip eqqartuussutigi- neqartup allanngortinneqarnissaa. Pingaartinneqarpoq U suli pillaammik atuinermini aal- larteqqammermat, taamatullu aamma katsorsagaanissaminut pisariaqartitsinerata nalilersorlu- arnissaa pisariaqarmat, suliarineqaleruttorlunilu, tassani siunertarineqarluni assingusumik pinerluuteqaqqissinnaanerata aarlerinassusiata appartinneqarnissaa.

U ullormi 23. marts 2017 parnaarussiviup innersuussutaanik tusarniaaffigineqarpoq. U isu- maqarpoq ataatsimut isigalugu ingerlalluarluni, taamatullu pitsaasumik pillaammik atuinini ingerlatiinnarusullugu. Parnaarussiviullu tungaaniit innersuussutigineqassappat nakorsaatinik tissannaveersaatinik katsorsagaanissani suli tamanna ajorinagu oqaatigalugu.”

Hersted Vesterip parnaarussivissuani Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ullormi 22. August 2018-imi oqaaseqaateqaateqarpoq, ilaatigullu ersersinneqarluni:

”Suli allakkiaq 14. november 2017-meersoq innersuussutigineqarpoq, taanna nalilerneqarpoq suli tikkuussisutut. Piffissalli tamatuma kingorna nutaanik ilanngutassaqaalaarpoq:

U suli eqqissiivillu immikkoortortaqaarfik K-mi pillaammik atuivoq. Byggeteknikkip immik- koortortaqaarfiani suliffini paarivaa. U oqaaseqartoqarnerata ulloq 21. april 2018-ip kingorna- tigut ataasiarluni pissusissanik malinninnissamat suliaqarfigineqarsimavoq, tassa 21. april 2018 inaani cigaretsitit poortat nassaarineqarmata.

U suli tarnip pissusaanik ilisimasalimmik aalajangersimasumik oqaloqateqartarnermut peqataa- sarpoq, tamannalu iluarisimaarnerarpaa. Inissimasuutigisap Herstedvesterip parnaarussivis- suani pillaammik atuineranut atatillugu siusinnerusukkut allaaserineqarsimanermini, inuttut ajornartorsiutit ilaannut aqiliartuaarsimavoq. Taamaalilluni paaminarpallaarunnaarsimalluni inunnullu allanut innimittallaqissinerusimalluni. Taamaattumillu imminut malugeqqunerminut pisariaqartitsijunnaarsimalluni. Kisiannili suli oqaatigineqartariarpoq annertuumik kinaas- sutsiminik ilarussisuunera.

U kingullermik siunissaq ungasinnerisoq pillugu ataatsimiinnermi akuerineqarpoq ingerlaqate- qarluni aneertarsinnaanera 2018-imi majip qaammataata tungaanut.

Junimi 2018-mi ungasinnerusoq eqqarsaatigalugu ataatsimiinnermut atatillugu Herstedvesterip parnaarussivissuata innersuussutigivaa ingerlaqateqartinneqarluni ajornangiffiatigut ataasiar- luni-marloriarluni ilaqtutaninut aneertarnissaa, tamanna pisinnaanngiippat piorsarsimassutsik- kut siunertanut paarlaallugu, kiisalu 2018-mi Kalaallit Nunaanniit tikeraartoqarnermi ataatsi- moorlunilu bussinik angalaaqatigiinnermi ilaqtutanik tikeraartoqarnermi ingerlaqateqarluni aneerfigisinnaagai. Herstedvesterip parnaarussivissuata innersuussutigisimavaa Kalaallit Nunaannut tikeraarnissaa itigartitsissutigineqassasoq suli pillaammik atuineranut atatillugu si- usippallaaqimmat.

U ingerlaqateqarluni aneersimavoq ilaqtutanut aqqissuussamik busseqatigiinnermut atatillugu 2017-imi septemberimi. Tamatumalu kingornatigut suli marloriarluni ingerlaqateqarluni aneer- simalluni tamarmik ajornartorsiuteqaanngitsumik ingerlasimasunik.

Sulisut ataatsimiinneranni ullormi 9. august 2018 pineqaatissiissutip allangortinneqarnissaanut apeqqut eqqartorneqarpoq, tamatumani isumaqatigiissutigineqarpoq maannakkuugallartoq innersuussutigineqarsinaanngitsoq pineqaatissiissutip eqqartuussutigineqartup allangortinneqarnissaa. Pingaartinneqarpoq U suli pillammik atuinermini aallarteqqammermat, taamatullu aamma katsorsagaanissaminut pisariaqartitsinerata nalilersorluarnissaa pisariaqarmat suliarineqaleruttorlunilu, tassani siunertarineqarluni assingusumik pinerluuteqaqqissinnaanerata aarlerinassusiata appartinneqassasoq.”

U ilassutitut nassuiavoq, septemberip qaammataani 2018-imi ilaqquttat angalaaqatiginerinut atatillugu aneersimalluni, ilaqquttani X1 peqataasoq. Ullormi 20. maj 2019 aalajangiiffigineqarput siunissami aneertarfissai. Ilimagivaa suli marloriarluni 2019-imi akuerisaanissani. Aalajangersimasumik psykologimik oqaloqatiginnittarpoq, tamannalu pissarsiffigilluartaarpaa. Piareersimaffigivaa nakorsaatinik tissannaveersaatitornissani, psykologilu malillugu suliaassaanni tamanna tullinnguuppoq. Esbjergimi Tasiilamilu inissassiorpoq, paasinikuuvaalu Esbjergimi katsorsagaanissamut periarfissat pitsaanerummata. Siusinnerusukkut aalisartunikuuvoq, aalisartunngoqqisullunilu. Kalaallit Nunaanni pillammik atuinnissani kissaatiginngilaa psykologimik qaqukkulluunniit oqaloqateqarnissaminut periaffissaqannginami. Ullumikkut pinerluutigisimasani eqqartorsinnaanngornikuuvaa, iperagaassagunilu pinerluuteqaqqinnianngilaaq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

U Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata suliareqqitassanngortitsinertut eqqartuussutaanit 4. marts 2015-meersumi ilaatigut arlaleriarluni pinngitsaaliinermut, meeqqamut kinguaassiuutitigut atoqateqarnermut, kanngutaatsuliorfiginninnermut aamma ikkatilleeriarnmut Danmarkimi pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfiup ingerlataani tarnimikkut napparsimasunut immikkoortotaqarfimmi aalajangersimasumik sivilissusiligaanngitsumi inissinneqarnissaminut pineqaatissinneqarluni.

Eqqartuussut sioqqullugu U arlaleriarluni kinguaassiutitigut pinerluuteqarnermut pineqaatissinneqarnikuuvoq.

Herstedvesterip parnaarussivissuani Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup oqaaseqaataani ilaatigut erserineqarpoq, U suli annertuumik kinaassutsimik ilarussisuunera, maannamullu ajornarsimalluni katsorsagaanissaminut pisariaqartitsinera tassani siunertarineqarmat assingusumik pinerluuteqaqqinnissaminut aarlerinassusiata appartinneqarnissaa. Maannakkuugal-lartoq Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup innersuussutigisinnaanngilaa eqqartuussutigineqartup pineqaatissiissutip allangortinneqarnissaa.

Taamaattumik nunatta eqqartuussisuuneqarfia maannakkuugallartoq tunngavissaqanngilaq U-mik misiligutaasumik iperagaagallartitsinissaminut, pissutsit maannakkut atuuttut pis-sutigalugit iperagaatitsinissaq inassutigineqanngimmat.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata suliareqqitassanngortitsinermik eqqartuussuteqarnerata kingorna piffissaq ingerlasimasoq allatut inerneqalissutaasinngaangilaq.

Taamaalilluni nunatta eqqartuussuuneqarfianit eqqartuussisoqarfiup aalajangigaa atuttussanngortinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup aalajangernera atuuttussanngorinneqarpoq.

Unnerluutigineqartumut illersuisutut ivertinneqarsimasup aningaasarsiassai immikkut aalajangersarneqarput. Aningaasarsiat inaarutaasumik naalagaaffiup karsinait akilerneqassapput.

Den 29. april 2019 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 220/18

(Qaasuitsup Kredsrets sagl.nr.

317/2018)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5509-97364-00001-14)

mod

T

Født den [...]

(advokat Vilhelm Dickmeiss,

j.nr. 02-017637)

afsagt sålydende

B E S L U T N I N G:

Kredsrettens beslutning

Qaasuitsoq Kredsret afsagde den 18. juli 2018 beslutning i første instans. Ved beslutningen blev det af kredsretten bestemt, at den ved Grønlands Landsrets ankedom af 4. marts 2015 idømte foranstaltning opretholdes uændret.

Kære

Kredsrettens afgørelse er kæret til landsretten af domfældte.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom stadfæstet.

T har påstået prøveløsladelse med vilkår om at han i 5 år undergiver sig tilsyn af kriminalforsorgen, overholder kriminalforsorgens bestemmelser med hensyn til opholdssted og arbejde, samt at han efter kriminalforsorgens bestemmelse undergiver sig afvænningsbehandling og psykiatrisk/sexologisk behandling.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 20. november 2018.

Personlige forhold

Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængsel, har den 23. marts 2017 afgivet en udtalelse, hvoraf fremgår bl.a.:

”T [...] deltager regelmæssigt i samtaler med psykolog. Han har vedholdende givet udtryk for et ønske om behandling, selvom han fortsat finder det svært at formulere et egentligt behandlingsbehov. Han har bl.a. flere gange opsøgt Herstedvesters grønlandsksprogede misbrugsbehandling med henblik på at deltage i deres behandling. Det har imidlertid været nødvendigt at afvise ham herfra, da T ikke har noget misbrug. T ønsker at modtage al relevant behandling, der kan hjælpe ham videre i sin afsoning, og han har også tilkendegivet, at han er positivt indstillet overfor at modtage kønsdriftsdæmpende medicinsk behandling, såfremt det bliver den behandling, Herstedvester fængsels behandlergrupper ender med at anbefale. I for-

søget på at imødekomme T's ønske om et struktureret behandlingsforløb, har T og hans psykolog i fællesskab lagt en plan for de emner, der skal gennemgås, og hvilke tests der skal foretages, inden der kan afholdes klinisk konference. Denne plan har derfor dannet rammen for Ts seneste samtaler med psykolog. Selvom T tilkendegiver en ivrighed i forhold til at deltage i behandlingen, finder han det svært at indgå i et terapeutisk forløb, hvor der skal drøftes følelsesmæssige svære emner. Han er derfor tilbøjelig til at undvige evt. svære spørgsmål eller emner.

Ved det seneste fællesmøde mellem Herstedvester Fængsel, Direktoratet for Kriminalforsorgen og Direktøren for Kriminalforsorgen i Grønland den 29. november 2016 fik T tilladelse til at deltage i den fælles bustur i forbindelse med pårørendebesøget som en ledsaget udgang.

Spørgsmålet om foranstaltningsændring har været drøftet på funktionærmøde i Herstedvester den 23. marts 2017, og her er man enige om, at man ikke på nuværende tidspunkt kan anbefale ændringer i den idømte foranstaltning. Der er lagt vægt på, at T fortsat er tidligt i sit afsoningsforløb, og at en nærmere vurdering af hans behandlingsbehov med henblik på at sænke recidivrisikoen for ny ligeartet kriminalitet er under udarbejdelse.

T er den 23. marts 2017 partshørt i fængslets indstilling. T føler, at det generelt går godt, og han vil fortsætte sin gode afsoning. Derudover tilkendegiver han, at han fortsat er positivt stemt overfor kønsdriftsdæmpende medicinsk behandling, såfremt det bliver fængslets anbefaling.”

Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængsel, har den 22. august 2018 afgivet en udtalelse, hvoraf fremgår bl.a.:

”Der må fortsat henvises til skrivelsen af 14. november 2017, da denne stadig vurderes retvisende. Om perioden siden, kan dog meget lidt nyt tilføjes:

T afsoner fortsat stille og roligt på afd. K. Han passer sit arbejde på byggeteknik afdeling. T har haft en enkelt disciplinærsag siden seneste udtalelse, da der den 21. april 2018 blev fundet en pakke cigaretter på hans celle.

T deltager fortsat i regelmæssige samtaler med psykolog, hvilket han tilkendegiver tilfredshed med. I forbindelse med anbragtes afsoning i Herstedvester Fængsel er der set en gradvis opblødning af nogle af de personlighedsmæssige problematikker, der tidligere er beskrevet. Han er således mindre påtrængende, og han er blevet bedre til at vise hensyn til andre. Han har heller ikke længere samme behov for opmærksomhed. Han må dg fortsat beskrives som svært personlighedsforstyrret.

T fik ved seneste langtidsmøde den 3. januar 2018 tilladelse til en ledsaget udgang i perioden frem til maj måned 2018.

I forbindelse med langtidsmødet afholdt i juni 2018, har Herstedvester Fængsel indstillet til 1-2 ledsagede udgange til pårørende, i det omfang det er muligt, alternativt til kulturelle formål, samt besøg fra Grønland 2018 og deltagelse i den fælles bustur i forbindelse med pårørendebesøget som ledsaget udgang. Herstedvester Fængsel har indstillet til afslag på besøgsrejse til Grønland, da anbragte foreløbig er tidligt i sin afsoning.

T har afviklet en ledsaget udgang i forbindelse med busturen under pårørende-arrangementet i september 2017. Derudover har T afviklet yderligere to ledsagede udgange, hvilket begge ligeledes er forløbet uproblematisk.

Spørgsmålet om foranstaltningsændring har været drøftet på funktionærmøde på afdelingen den 9. august 2018, og der er enighed om, at man ikke på nuværende tidspunkt kan anbefale ændringer i den idømte foranstaltning. Der lægges vægt på, at T er for tidligt i sit afsoningsforløb og at en nærmere vurdering af hans behandlingsbehov med henblik på at sænke recidivrisikoen for ny ligeartet kriminalitet er under udarbejdelse.”

T har supplerende forklaret, at han i september 2018 havde udgang i forbindelse med en pårørendetur, hvor hans familiemedlem X1 deltog. Der bliver den 20. maj 2019 truffet afgørelse om fremtidige udgange. Han forventer, at han får tilladelse til to plus en udgang i 2019. Han har regelmæssige samtaler med en psykolog, hvilket han har stort udbytte af. Han er indstillet på at tage kønsdriftsdæmpende medicin, hvilket ifølge psykologen er det næste, de skal til at arbejde med. Han har søgt bolig i såvel Esbjerg som i Tasiilaq, og han har forstået, at behandlingsmulighederne er bedst i Esbjerg. Han har tidligere været fisker, og det vil han gerne være igen. Han ønsker ikke at afsone i Grønland, da han ikke vil få de samme muligheder for til enhver tid at kunne få en samtale med en psykolog. Han er i dag i stand til at tale om den kriminalitet, han har begået, og han vil ikke begå ny kriminalitet, hvis han bliver løsladt.

Landsrettens begrundelse og resultat

T blev ved Grønlands Landsrets ankedom af 4. marts 2015 for bl.a. flere tilfælde af voldtægt, kønsligt forhold til barn, blufærdighedskrænkelser og forsøg på forførelse, foranstaltet med forvaring på ubestemt tid i psykiatrisk ledet anstalt under Kriminalforsorgen i Danmark.

Forud for dommen var T flere gange foranstaltet for seksualforbrydelser.

Det fremgår af udtalelserne fra Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængsel, bl.a., at T fortsat er svært personlighedsforstyrret, og at det endnu ikke har været muligt at vurdere hans behandlingsbehov med henblik på at sænke recidivrisikoen for ny ligeartet kriminalitet. Kriminalforsorgen kan ikke på nuværende tidspunkt anbefale ændringer i den idømte foranstaltning.

Herefter finder landsretten, at der ikke på nuværende tidspunkt er grundlag for at løslade T på prøve, idet hans nuværende forhold gør løsladelse utilrådelig.

Den tid, der er forløbet siden Grønlands Landsrets ankedom, kan ikke føre til et andet resultat.

Landsretten stadfæster herefter kredsrettens beslutning.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens beslutning stadfæstes.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne Sophie Abel Lohse